

Liste alphabétique des verbes ou mots ayant une fonction verbale avec leurs prépositions.

א.

אדיש ל (être indifférent à)

האנשים בישראל אף פעם לא אדישים לחדשות ברדיו.

Les gens en Israël ne sont jamais indifférents aux infos de la radio.

אחראי על / ל (être responsable de)

הוא אחראי על הקשרים בין המורה לתלמידים.

Il est responsable des relations entre le professeur et les élèves.

הוא האיש שאחראי לשמירת הקשרים הטובים עם השכנים.

Il est la personne responsable des bonnes relations avec les voisins.

אין ל (ne pas avoir)

אין לנו הרבה מורים לעברית בבית הספר.

Nous n'avons pas beaucoup de professeurs d'hébreu à l'école.

אכזבה מ (être déçu de)

היתה לנו אכזבה מהמפגש עם התלמידים מרוסיה.

Nous avons été déçu par notre rencontre avec les élèves de Russie.

אסור ל (il est interdit de)

אסור למורים לעשן בחדר המורים.

Il est interdit aux professeurs de fumer dans la salle des profs.

לאבד את (perdre)

הוא אבד את ההכרה.

Il a perdu connaissance.

לאבטת את (protéger, sécuriser)

חברת השמירה מאבטת את המפעל עשרים וארבע שעות.

La société de surveillance protège l'entreprise 24 heures sur 24.

לאהוב את (aimer)

שרה אוהבת את החבר שלה מאוד.

Sara aime beaucoup son copain.

לְאַחֹז ב (tenir, attraper)
הוא אָחַז בְּיָדִי כָל הַדֶּרֶךְ.
Il m'a tenu la main tout le chemin.

לְאַחַל ל (souhaiter)
הַמּוֹרֶה אָחַל לָנוּ הַצְלָחָה בַּבְּחִינָה.
Le professeur nous a souté bonne chance pour l'examen.

לְאַחֵר ל (être en retard)
הִיא תָּמִיד מְאַחֶרֶת לַשְּׁעוֹר.
Elle est toujours en retard en cours.

לְאַיֵּם (לאיים) עַל (menacer)
הוא איים עַל הַשּׁוֹטֵר בְּאֶקְדָּח.
Il a menacé le policier avec un pistolet.

לְאַיֵּת (לאיית) אֶת (épeller)
הַמּוֹרֶה בִּקֵּשׁ מִמֶּנּוּ לְאַיֵּת אֶת שְׁמוֹ.
Le professeur lui a demandé d'épeller son nom.

לְאַכְזֹב אֶת (décevoir)
הַסֵּפֶר הָאַחֲרוֹן שֶׁקָּרָאתִי אֶכְזַּב אוֹתִי מְאֹד.
Le dernier livre que j'ai lu m'a beaucoup déçu.

לְאַכֹּף (לאכוף) אֶת (mettre en application)
הַמְשָׁטָרָה צְרִיכָה לְאַכֹּף אֶת הַחֹק בְּכָל מְקוֹם.
La police doit faire appliquer la loi partout.

לְאַסֹּף (לאסוף) אֶת (collecter, assembler, collectionner)
דָּנִי אוֹסֵף אֶת הַבוֹלִים מִמְּכַתְּבִים שֶׁמְגִיעִים מִחוּץ לָאָרֶץ.
Dani collectionne les timbres de lettres qui viennent de l'étranger.

לְאַסֹּר (לאסור) עַל (interdire)
הַהוֹרִים אוֹסְרִים עַל הַיְלָדִים לְשַׁחַק בְּרֹחוֹב.
Les parents interdisent aux enfants de jouer dans la rue.

לְאַפְשֵׁר ל (rendre possible, permettre)
הֵם אֶפְשְׁרוּ לוֹ לְהִפָּגֵשׁ עִם פֶּרֶקְלִיטוֹ.
Ils lui ont permis de rencontrer son avocat.

לְאַרְגֵּן אֶת (organiser)
הַתְּלִמִּידִים אֲרָגְנוּ אֶת הַמְּסֻבָּה לְכָבוֹד חַג הַפּוּרִים.
Les élèves ont organisés la fête à l'occasion de Pourim.

לְאַשֵׁר אֶת (confirmer, adopter)
הַכְּנֶסֶת אֲשֶׁרָה אֶתְמוּל אֶת הַסֵּכֶם הַשְּׁלוֹם עִם יוֹרְדָן.
La Knesset a adoptée hier le traité de paix avec la Jordanie.

לְאַשֵׁר ל (autoriser)
הַמּוֹרֶה אֲשֶׁר לְתִלְמִידִים לְהַחְזִיר אֶת הַחֲבוּר בְּעוֹד יוֹמִים.
Le professeur a autorisé les élèves à rendre la rédaction dans deux jours.